Naciones Unidas S/PV.6415

Consejo de Seguridad

Sexagésimo quinto año

Provisional

6415ª sesión

Miércoles 3 de noviembre de 2010, a las 10.00 horas
Nueva York

Presidente:	Sir Mark Lyall Grant	(Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte)
Miembros:	Austria	Sr. Lutterotti
	Bosnia y Herzegovina	Sr. Barbalić
	Brasil	Sr. Moretti
	China	Sr. Wang Min
	Estados Unidos de América	Sra. Anderson
	Federación de Rusia	Sr. Dolgov
	Francia	Sr. Araud
	Gabón	Sr. Onanga Ndiaye
	Japón	Sra. Okai
	Líbano	Sr. Salam
	México	Sr. Puente
	Nigeria	Sr. Onemola
	Turquía	Sra. Dinç
	Uganda	Sr. Rugunda

Orden del día

La situación en Côte d'Ivoire

Informe del Secretario General sobre la Operación de las Naciones Unidas en Côte d'Ivoire (S/2010/537)

La presente acta contiene la versión literal de los discursos pronunciados en español y de la interpretación de los demás discursos. El texto definitivo será reproducido en los *Documentos Oficiales del Consejo de Seguridad*. Las correcciones deben referirse solamente a los discursos originales y se enviarán firmadas por un miembro de la delegación interesada e incorporadas en un ejemplar del acta, al Jefe del Servicio de Actas Literales, oficina U-506.

10-61811 (S)

Se ruega reciclar

Se abre la sesión a las 10.05 horas

Expresiones de agradecimiento al Presidente saliente

El Presidente (*habla en inglés*): Dado que esta es la primera sesión que celebra el Consejo de Seguridad bajo la Presidencia del Reino Unido por el mes de noviembre, deseo aprovechar esta oportunidad para rendir homenaje, en nombre del Consejo, al Excmo. Sr. Ruhakana Rugunda y a la delegación de Uganda, por los servicios prestados como Presidente del Consejo de Seguridad durante el mes de octubre. Estoy seguro de que hablo en nombre de todos los miembros del Consejo al expresar mi profundo agradecimiento al Embajador Rugunda por las grandes dotes diplomáticas con que dirigió la labor del Consejo durante lo que fue un mes muy atareado e importante.

Aprobación del orden del día

Queda aprobado el orden del día.

La situación en Côte d'Ivoire

Informe del Secretario General sobre la Operación de las Naciones Unidas en Côte d'Ivoire (S/2010/537)

El Presidente (*habla en inglés*): Deseo informar al Consejo de que he recibido una carta del representante de Côte d'Ivoire, en la que solicita que se lo invite a participar en el debate sobre el tema que figura en el orden del día del Consejo. Siguiendo la práctica habitual, propongo que, con el consentimiento del Consejo, se invite a ese representante a participar en el debate sin derecho a voto, de conformidad con las disposiciones pertinentes de la Carta y el artículo 37 del reglamento provisional del Consejo.

Al no haber objeciones, así queda acordado.

Por invitación del Presidente, el Sr. N'Gbichi (Côte d'Ivoire) toma asiento a la mesa del Consejo.

El Presidente (*habla en inglés*): De conformidad con el entendimiento alcanzado en las consultas previas y con arreglo al artículo 39 de su reglamento provisional, el Consejo de Seguridad decide invitar al Sr. Choi Young-Jin, Representante Especial del Secretario General para Côte d'Ivoire y jefe de la Operación de las Naciones Unidas en Côte d'Ivoire.

Así queda acordado.

Deseo dar la bienvenida al Representante Especial Choi, quien se sumará a la sesión de hoy mediante una videoconferencia, desde Abidján, Côte d'Ivoire.

El Consejo de Seguridad comenzará ahora el examen del tema que figura en el orden del día. El Consejo de Seguridad se reúne de conformidad con el entendimiento alcanzado en sus consultas previas.

Deseo señalar a la atención de los miembros del Consejo el documento S/2010/537, que contiene el informe del Secretario General sobre la Operación de las Naciones Unidas en Côte d'Ivoire.

Invito ahora a los miembros del Consejo a escuchar una exposición informativa del Sr. Choi Young-Jin, quien tiene la palabra.

Sr. Choi (*habla en inglés*): Durante mi más reciente exposición informativa ante el Consejo de Seguridad, hice hincapié en un importante paso de avance en el proceso electoral de Côte d'Ivoire, a saber, el establecimiento el 9 de septiembre de la lista de votantes, en la que figuran más de 5,7 millones de personas. El 24 de septiembre certifiqué, explícitamente, esa lista. A partir del 7 de octubre, los ciudadanos de Côte d'Ivoire comenzaron a recoger sus tarjetas de identidad y de votantes, en los centros de distribución de todo el país. La operación de distribución se realizó con mucho éxito y la mayoría de las personas pudieron recoger sus tarjetas de identidad. En todas partes, los ciudadanos de Côte d'Ivoire estaban emocionados de conseguir, por fin, sus tarjetas de identidad y de votantes, puesto que el problema de la identificación había estado en el centro de la crisis en Côte d'Ivoire.

Mientras tanto, el 15 de octubre dio inicio la campaña electoral, que se desarrolló de forma encomiable, y los candidatos presidenciales de Côte d'Ivoire respetaron las disposiciones del código de buena conducta suscrito entre los distintos partidos políticos en abril de 2008 en presencia del Secretario General Ban Ki-moon. Los candidatos viajaron a las distintas regiones de Côte d'Ivoire para presentar sus plataformas electorales. Las campañas electorales suscitaron pasiones y emociones, pero se llevaron a cabo en un entorno pacífico en todo el país, gracias al buen sentido de disciplina y al respeto mutuo demostrados por todos los contendientes.

Tras dos semanas de campaña electoral, el 31 de octubre se celebró la elección presidencial, tal como estaba previsto. El día electoral estuvo marcado tanto por el entusiasmo de la población como por el respeto de los principios democráticos. La población respondió masivamente al llamamiento de los dirigentes políticos para que acudieran a las urnas. El nivel de participación de los votantes superó el 80%, uno de los más altos del mundo. La propia votación se desarrolló de forma tranquila y ordenada y no se registró ninguna violación importante de los derechos humanos, lo que resulta admirable teniendo en cuenta que todavía no se ha logrado la reunificación. La población de Côte d'Ivoire estuvo a la altura de las circunstancias y demostró a la comunidad internacional su madurez política y su determinación para poner fin a la crisis.

De acuerdo con el calendario electoral publicado por la Comisión Electoral Independiente, hoy se anunciará el resultado provisional de la elección, pero todavía no se ha materializado. En Côte d'Ivoire el pueblo espera con interés el resultado de la elección. A partir de la última hora de la tarde del 2 de noviembre, la Comisión Electoral Independiente empezó a anunciar los resultados preliminares parciales. Esta mañana, la Comisión ya había escrutado públicamente más de 2,5 millones de votos.

La Operación de las Naciones Unidas en Côte d'Ivoire (ONUCI) ha prestado y sigue prestando apoyo técnico y logístico a la Comisión Electoral Independiente, lo que incluye el transporte crucial de los informes de votos hasta las oficinas centrales de la Comisión Electoral Independiente en Abidján.

Está previsto que el Consejo Constitucional proclame el 10 de noviembre el resultado final de la elección. Si ningún candidato logra la mayoría de los votos en la primera vuelta, será necesario celebrar una segunda vuelta. De acuerdo con el calendario electoral actual, la campaña electoral para la segunda vuelta comenzaría el 12 de noviembre y la segunda vuelta de la elección presidencial se celebraría el 28 de noviembre.

El Presidente (*habla en inglés*): Doy las gracias al Sr. Choi por su exposición informativa.

No hay más oradores inscritos en mi lista. De conformidad con el entendimiento alcanzado en las consultas previas, invito ahora a los miembros del Consejo a celebrar consultas oficiosas a fin de seguir examinando la cuestión.

Se levanta la sesión a las 10.15 horas.